



Številka: 511-58/2016/50
Ljubljana, dne 4. 10. 2019
EVA:
GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE Gp.gs@gov.si

ZADEVA: Izhodišča za udeležbo delegacije Republike Slovenije na 8. zasedanju pogodbenic Okvirnega sporazuma o Savskem bazenu (Sarajevo, 24. 10. 2019) – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi šestega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 - uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14 in 55/17) je Vlada Republike Slovenije na _____ seji sprejela naslednji

SKLEP

1. Vlada Republike Slovenije je sprejela izhodišča za udeležbo delegacije Republike Slovenije na 8. zasedanju pogodbenic Okvirnega sporazuma o Savskem bazenu, ki bo potekalo 24. 10. 2019 v Sarajevu, Republika Bosna in Hercegovina.
2. Vlada Republike Slovenije se je seznanila z informacijo o nameravanim podpisu Memoranduma o soglasju o vzpostavitvi sistema za napovedovanje poplav in opozarjanje v Savskem bazenu.
3. Vlada Republike Slovenije se je seznanila z informacijo o sprejetju Deklaracije 8. sestanka pogodbenic Okvirnega sporazuma o Savskem bazenu.
4. Vlada Republike Slovenije je imenovala delegacijo za udeležbo na zadevnem zasedanju v naslednji sestavi:
 - Simon Zajc, minister za okolje in prostor, vodja delegacije;
 - dr. Mitja Bricelj, Ministrstvo za okolje in prostor, član;
 - Nataša Anderlič, Ministrstvo za okolje in prostor, članica;

Stojan TRAMTE
GENERALNI SEKRETAR

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:

(Navedite razloge, razen za predlog zakona o ratifikaciji mednarodne pogodbe, ki se obravnava po nujnem postopku – 169. člen Poslovnika državnega zbora.)

3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

Simon Zajc, minister, Ministrstvo za okolje in prostor,
Vesna Ugrinovski, v. d. generalne direktorice Direktorata za vode in investicije, Ministrstvo za okolje in prostor,
mag. Liljana Kozlovič, v.d. direktorice Agencije Republike Slovenije za okolje
dr. Mitja Bricelj, Direktorat za vode in investicije, Ministrstvo za okolje in prostor

3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:

/

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:				
/				
5. Kratek povzetek gradiva: /				
Priloženo gradivo vsebuje izhodišča za delo slovenske delegacije na 8. sestanku pogodbenic Okvirnega sporazuma za Savski bazen, ki bo 24. oktobra 2019 v Sarajevu. Ključni poudarki zasedanja bodo: sprejem Načrta za zmanjševanje poplavne ogroženosti v porečju Save, vzpostavitev in delovanje Sistema za napovedovanje poplav in opozarjanje v Savskem bazenu in aktivno vključevanje mladih generacij v pripravo in izvajanje načrtov za trajnostno rabo vodnih virov na lokalni, državni in čezmejni ravni. Na sestanku je predviden tudi podpis Memoranduma o soglasju o vzpostavitvi sistema za napovedovanje poplav in opozarjanje v Savskem bazenu.				
6. Presoja posledic za:				
a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih			DA
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije			NE
c)	administrativne posledice			NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij			NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki			DA
e)	socialno področje			NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> - nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja - razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna - razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij 			NE
7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR: (Samo če izberete DA pod točko 6.a.)				
I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1

Ministrstvo za okolje in prostor	2550-15-0004 Materialni stroški na področju okolja in prostora	153225 Mednarodno sodelovanje in EU zadeve	16.000 EUR	36.000 EUR
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki		Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1	
SKUPAJ				
OBRAZLOŽITEV:				
I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
<p>Pogodbeniki Memoranduma o soglasju o vzpostavitvi sistema za napovedovanje poplav in opozarjanje v Savskem bazenu (Sava FFWS) iz držav članic bodo za sistem prispevali enake letne zneske, razen pogodbenika iz Črne gore, ki bo za sistem prispeval polovico letnega prispevka vsake druge države. Letni stroški za delovanje sistema Sava FFWS so ocenjeni na 160.000 EUR. To za Slovenijo pomeni nekaj manj kot 36.000 EUR letno. Za prvo leto po vzpostavitvi sistema (2019) je znesek ocenjen na 70.000 EUR, kar za Slovenijo pomeni nekaj manj kot 16.000 EUR.</p>				
II. Finančne posledice za državni proračun				
<p>Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:</p>				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
<p>Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:</p>				
<ul style="list-style-type: none"> – proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep, – projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in – proračunske postavke. 				
<p>Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.</p>				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
<p>Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za</p>				

<p>dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepah ali novih projektih oziroma ukrepah, navedenih v točki II.a.</p> <p>II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:</p> <p>Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.</p>	
7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:	
/	
8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin: /	
Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:	NE
<ul style="list-style-type: none"> - pristojnosti občin, - delovanje občin, - financiranje občin. 	
<p>Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Skupnosti občin Slovenije SOS: DA/NE - Združenju občin Slovenije ZOS: DA/NE - Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: DA/NE <p>Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani:</p> <ul style="list-style-type: none"> - v celoti, - večinoma, - delno, - niso bili upoštevani. <p>Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.</p>	
9. Predstavitev sodelovanja javnosti:	
Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:	NE
Predlog gradiva ni takšne narave, da bi bila potrebna predhodna objava.	
10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:	DA
11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:	NE
 <p>Simon ZAJC MINISTER</p> 	

PRILOGA:

- Jedro gradiva: Izhodišča za udeležbo delegacije Republike Slovenije na 8. sestanku pogodbenic Okvirnega sporazuma za Savski bazen, ki bo 24. oktobra 2019 v Sarajevu, Republika Bosna in Hercegovina
- Priloga 1: Memorandum o soglasju o vzpostavitvi sistema za napovedovanje poplav in opozarjanje v Savskem bazenu s prilogami A, B, C, D in E.
- Priloga 2 : Osnutek Deklaracije

JEDRO GRADIVA

Izhodišča za udeležbo delegacije Republike Slovenije na 8. sestanku pogodbenic Okvirnega sporazuma za Savski bazen, ki bo 24. oktobra 2019 v Sarajevu, Republika Bosna in Hercegovina.

Okvirni sporazum za Savski bazen (v nadaljevanju OSSB) so podpisale oz. ratificirale savske države; Republika Slovenija, Republika Hrvaška, Republika Bosna in Hercegovina in Zvezna Republika Jugoslavija v Kranjski Gori 3. decembra 2002 in je podlaga za urejanje vodnogospodarskih vprašanj savskih držav v zvezi z reko Savo. Sporazum je začel veljati 29. decembra 2004.

Izvajanje OSSB se uresničuje z izvajanjem dejavnosti Mednarodne komisije za Savski bazen (v nadaljevanju Savska komisija), ki so jo leta 2005 na temelju OSSB, po uspešno zaključenih pogajanjih, ustanovile države podpisnice pod pokroviteljstvom Pakta stabilnosti za jugozahodno Evropo. Osnovna vizija Savske komisije je čezmejno sodelovanje v okviru trajnostnega razvoja v regiji, ki vsebuje vse elemente upravljanja vodnih virov, kot so: trajnostne naloge (zaščita/izboljšanje kvalitete in količine vode ter vodnega eko-sistema); zaščita pred škodljivim delovanjem vode (poplava, led, suša in nesreče); razvojne aktivnosti (kot npr. plovba, hidroenergija, oskrba z vodo, namakanje, rekreacija in turizem ter ostale vrste uporabe vode).

Savsko komisijo financirajo države pogodbenice z rednimi letnimi prispevki, delno pa se financira še iz drugih virov.

Sestanek pogodbenic OSSB, kot pomemben institucionalni mehanizem izvajanja OSSB, predstavlja dobro priložnost za dodatno krepitev vloge Savske komisije pri razvoju regionalnega sodelovanja med savskimi državami in priznavanju njihovih skupnih interesov, ki jih je mogoče doseči preko Savske komisije ter z aktivnim sodelovanjem z mednarodno skupnostjo. Sestanek pogodbenic je predvidoma organiziran na dve leti. Namen sestanka je pregled dela in dejavnosti Savske komisije, sprejemanje sklepov na podlagi predlogov in priporočil Savske komisije, obravnavanje in sprejemanje predlogov za nove protokole in spremembe OSSB ter obravnavanje in prevzemanje vseh morebitnih dodatnih potrebnih aktivnosti za doseganje namena OSSB.

V Sarajevu bo 24. oktobra 2019 potekal 8. sestanek pogodbenic OSSB. Dnevni red je sledeč:

1. Otvoritvena slovesnost in ustanovitev:
 - a) Otvoritvena slovesnost,
 - b) Nagovor predsednika Savske komisije,
 - c) Ustanovitev 8. sestanka pogodbenic
2. Sprejem dnevnega reda
3. Izjave pogodbenic OSSB
 - Bosna in Hercegovina,
 - Republika Hrvaška,
 - Republika Srbija,
 - Republika Slovenija
4. Sodelujoči partnerji – nagovor mednarodnih partnerjev Savske komisije
5. Parlament mladih – sporočilo mladih iz Savskega bazena
6. Aktualne zadeve pri izvajanju OSSB in ključni izzivi v prihodnosti
 - a) Poročilo o izvajanju OSSB

Podpis Memoranduma o soglasju o vzpostavitvi sistema za napovedovanje poplav in opozarjanje v Savskem bazenu

Tiskovna konferenca

6. Aktualne zadeve pri izvajanju OSSB in ključni izzivi v prihodnosti
 - b) Ključne zadeve v prihodnosti
 - c) Odziv občinstva in razprava
7. Deklaracija 8. sestanka pogodbenic
8. Poročilo 8. sestanka pogodbenic
9. Nagovor gostitelja 9. sestanka pogodbenic
10. Zaključek sestanka

Na sestanku bo Slovenija v svojem nastopu poudarila zaznaven napredek pri uresničevanju Deklaracije sprejete na 7. zasedanju OSSB, ki je bilo na Bledu (7. junij, 2018), predvsem pri prizadevanjih za izboljšanje regionalnega sodelovanja z zelo konkretnimi vsebinami in ukrepi:

- a) Uskladitev načrtov za zmanjševanje poplavne ogroženosti na čezmejni in regionalni ravni in sprejem Načrta za zmanjševanje poplavne ogroženosti v porečju Save (Flood Risk Management in the Sava River Basin – Sava FRM Plan). Sava FRM Plan je rezultat skupnih prizadevanj, ki odražajo sodelovanje pri obvladovanju poplavne ogroženosti v porečju Save in širše – gre za določitev skupnih ciljev za obvladovanje poplavne ogroženosti v skladu z načeli dolgoročne trajnosti, opredelitev negradbenih in gradbenih ukrepov na področju skupnega interesa ter zagotovitev doslednega in usklajenega pristopa k obvladovanju tovrstne ogroženosti na ravni celotnega porečja Save.
- b) Vzpostavitev in delovanje Sistema za napovedovanje poplav in opozarjanje v Savskem bazenu (Sava River Basin Flood Forecasting and Warning System), v nadaljevanju Sava FFWS)
- c) Priprava novega, sodobnega Načrta upravljanja porečja Save II (Sava River Basin Management Plan II), ki mora za trajnostno rabo vodnih virov vključevati tudi ukrepe prilagajanja na podnebne spremembe .
- d) Aktivno vključevanje mladih generacij v pripravo in izvajanje načrtov za trajnostno rabo vodnih virov na lokalni, državni in čezmejni ravni (primer Resolucija Zaživimo z vodo, ki je bila sprejeta na mednarodni konferenci učiteljev 'Zaživimo z vodo', 30. maj/1. junij 2019 v Podsredi, in ki jo je potrdil 8. Parlament mladih porečja Save, 1. junija 2019 v Kumrovcu).

Slovenija v skladu z zgoraj navedenimi vsebinami podpira sprejetje resolucije za krepitev sodelovanja z vsemi deležniki v porečju za trajnostno rabo vodnih virov v mednarodnem porečju. Gre za odgovornost aktualne generacije do mladih, ki potrebujejo vodno varnost (water security), tako glede količin kot kakovosti, ki je osnova za trajnostno oskrbo z vodo, pridelavo hrane, plovbo in večnamenske ureditve za prilagajanje na podnebne spremembe. To je hkrati velika razvojna priložnost za novo obliko trajnostnega turizma, ki povezuje kolesarstvo, plovbo, podeželja, mesta in zavarovana območja ob Savi in pritokih.

Slovenija pozdravlja prizadevanja Črne Gore, da postane polnopravna članica v Savski komisiji.

Slovenija bo tako še naprej:

- a) dejavno izvajala OSSB, vključno s podporo delovanju in razvoju Sava FFWS z znanjem in opremo na Agenciji RS za okolje ter razvijanju vsebin za zmanjšanje negativnega vpliva suš na razvoj (odgovorno ravnanje »gorvodne države« v porečju Save)
- b) dejavno sodelovala s povezovanjem šol, mentorjev, lokalnih skupnosti in gospodarstva za izvajanje Resolucije Zaživimo z vodo na državni in čezmejni ravni

V skladu se tem bo Slovenija podprla Deklaracijo 8. sestanka pogodbenic OSSB, ki je bila predmet predhodne obravnave na zadnjem zasedanju Savske komisije. Deklaracija povzema ključne vsebine, ki so bile prehodno dogovorjene in so v interesu Republike Slovenije. Predlog deklaracije pogodbenic OSSB je Priloga 2, ki je sestavni del teh izhodišč.

Podpis Memoranduma o soglasju o vzpostavitvi sistema za napovedovanje poplav in opozarjanje v Savskem bazenu

Na sestanku pogodbenic bodo države in Savska komisija podpisale Memorandum o soglasju o vzpostavitvi sistema za napovedovanje poplav in opozarjanje v Savskem bazenu (v nadaljevanju memorandum).

Protokol o varstvu pred poplavami k OSSB (v nadaljevanju protokol), ki so ga pogodbenice OSSB podpisale 1. 6. 2010 v Gradiški, v Bosni in Hercegovini, med drugim predvideva vzpostavitev skupnega in usklajenega sistema za napovedovanje poplav, opozarjanje in alarmiranje v Savskem bazenu, ki ga usklajuje Savska komisija. S projektom »Izboljšanje skupnih pristopov/ukrepov za obvladovanje poplavne ogroženosti v Savskem bazenu, 2. komponenta – Sava FFWS« je bila ta obveznost izpolnjena.

Za redno delovanje/vzdrževanje in nadzor nad delovanjem sistema ter redno usposabljanje zaposlenega osebja (4. odstavek 9. člena protokola) je treba vzpostaviti učinkovito sodelovanje ter strukturo in postopke za vzdrževanje.

Pogodbenice protokola (skupaj s Črno Goro, ki sicer ni pogodbenica protokola, je pa pri ustanovitvi sistema sodelovala na podlagi Memoranduma o soglasju med Savsko komisijo in Črno Goro) so se skupaj s Savsko komisijo dogovorile o memorandumu, ki bo podpisan na sestanku pogodbenic.

Sestavlja ga osnovni dokument in pet prilog, s katerimi se določajo vloge in odgovornosti tako gostiteljskih in uporabniških organizacij sistema kot tudi tretjih strank (programska podpora Delft-FEWS, licenca programske opreme Mike in druga zunanja podpora), naloge in odgovornosti predlaganih usklajevalnih delovnih teles in usmerjevalne skupine, ocene stroškov za dejavnosti na mednarodni ravni ter pravila in omejitve za dostop do sistema.

Predlog memoranduma vključuje tudi okvirno finančno oceno splošnih in zmanjšanih stroškov za dejavnosti na mednarodni ravni, ki jih morajo izvajati predvsem gostiteljske organizacije sistema s sodelovanjem tretjih oseb. Ta okvirna finančna ocena, predstavljena v eni od prilog k memorandumu, je narejena/pripravljena izključno za načrtovanje pravočasnega financiranja.

Skupni ocenjeni stroški delovanja sistema Sava FFWS na mednarodni ravni, ki si jih pogodbenice po dogovorjenem ključu razdelijo med sabo, na leto znašajo približno 160.000 EUR.

Predlog memoranduma določa postopek poročanja o dejansko opravljenih dejavnostih v enem letu, vključno s tem povezanimi stroški, v prilogah pa je opisan postopek odobritve poročila preko predlaganih mednarodnih usklajevalnih organov in usmerjevalne skupine, na koncu pa ga sprejme Savska komisija.

Z mednarodno pravnega stališča je predlog memoranduma mednarodni akt, s katerim se izvajajo obveznosti, ki so prevzete s Protokolom o varstvu pred poplavami k OSSB (9. člen tega protokola).

Memorandum skupaj s prilogami je Priloga 2 vladnega gradiva.

MEMORANDUM O SOGLASJU

O VZPOSTAVITVI SISTEMA ZA NAPOVEDOVANJE POPLAV IN OPOZARJANJE V SAVSKEM BAZENU

Ker

so se Bosna in Hercegovina, Republika Hrvaška, Republika Srbija in Republika Slovenija s Protokolom o varstvu pred poplavami k Okvirnemu sporazumu o Savskem bazenu (v nadaljnjem besedilu: protokol), podpisanim 1. junija 2010 v Gradiški, obvezale k vzpostavitvi skupnega ali usklajenega sistema za napovedovanje poplav, opozarjanje in alarmiranje v Savskem bazenu, ki ga usklajuje Mednarodna komisija za Savski bazen (v nadaljnjem besedilu: Savska komisija),

so pogodbenice izpolnile obveznost o ustanovitvi sistema za napovedovanje poplav, opozarjanje in alarmiranje v Savskem bazenu (v nadaljnjem besedilu: sistem) v skladu s prvim, drugim in tretjim odstavkom 9. člena protokola, ki ga podpira projekt "Izboljšanje skupnih ukrepov pri obvladovanju poplav v Savskem bazenu", 2. komponenta - sistem za napovedovanje poplav in opozarjanje za Savski bazen (v nadaljnjem besedilu: projekt),

je Črna gora, ki ni pogodbenica protokola, pri ustanovitvi sistema sodelovala na podlagi Memoranduma o soglasju o sodelovanju med Mednarodno komisijo za Savski bazen in Črno goro, podpisanega 9. decembra 2013 v Beogradu, in kot upravičenka projekta,

so pogodbenice v skladu s četrnim odstavkom 9. člena protokola sprejele obveznost, da bodo zagotovile redno vzdrževanje in nadzor nad delovanjem sistema ter redno usposabljanje zaposlenega osebja, pri čemer bodo uporabile skupne standarde,

je za izpolnitev omenjene zahteve potrebno vzpostaviti učinkovito skupno sodelovanje ter strukturo in postopke za vzdrževanje,

so se

Ministrstvo za zunanjo trgovino in ekonomske odnose Bosne in Hercegovine, Ministrstvo za zaščito okolja in energetiko Republike Hrvaške, Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in vodno gospodarstvo Republike Srbije, Ministrstvo za okolje in prostor Republike Slovenije, Ministrstvo za kmetijstvo in razvoj podeželja Republike Črne gore (v nadaljnjem besedilu: pogodbeniki iz držav) ter Savska komisija (v nadaljnjem besedilu skupaj: pogodbeniki) dogovorili sledeče:

I. Namen

1. Namen tega memoranduma je opredeliti določbe za učinkovito strukturo in postopke skupnega delovanja, ki bodo zagotovili redno vzdrževanje in nadzor nad delovanjem vzpostavljenega operativnega sistema, pa tudi redno usposabljanje sodelujočega osebja.

II. Predmet

2. Predmet tega memoranduma je skupno odločanje o dolžnostih, odgovornostih ter skupnih pravicah in obveznostih, pri čemer se opredelijo:
 - a. organizacijska struktura za delovanje in uporabo sistema;
 - b. organi za ocenjevanje in vrednotenje opravljenega dela za delovanje sistema in splošno spremljanje tehničnih zadev;

- c. financiranje in razdelitev stroškov;
- d. pogoji uporabe sistema.

III. Organizacijska struktura za delovanje in uporabo sistema

3. Organizacijsko strukturo za delovanje sistema ob podpisu tega memoranduma sestavljajo te organizacije (v nadaljevanju: gostiteljske organizacije):
 - a. Bosna in Hercegovina:
 - i. Agencija za vodno področje reke Save;
 - b. Hrvaška:
 - i. Hrvaški državni hidrometeorološki zavod;
 - c. Srbija:
 - i. Republiški hidrometeorološki zavod Srbije;
 - d. Slovenija:
 - i. Agencija Republike Slovenije za okolje;
 - e. Savska komisija:
 - i. Sekretariat Savske komisije.
4. Organizacijsko strukturo za uporabo sistema sestavljajo te organizacije (v nadaljnjem besedilu: uporabniki):
 - a. v Bosni in Hercegovini:
 - i. Zvezna hidrometeorološka služba;
 - ii. Agencija za vodno področje reke Save;
 - iii. Republiški hidrometeorološki zavod Republike Srbske
 - iv. Javni zavod "Vode Srpske"
 - b. v Črni gori:
 - i. Hidrometeorološki in seizmološki zavod;
 - c. na Hrvaškem:
 - i. Hrvaški državni hidrometeorološki zavod;
 - ii. Hrvatske vode;
 - d. v Srbiji:
 - i. Republiški hidrometeorološki zavod Srbije;
 - e. v Sloveniji:
 - i. Agencija Republike Slovenije za okolje;
 - f. pri Savski komisiji:
 - i. Sekretariat Savske komisije.
5. Vloge in pristojnosti gostiteljskih organizacij in uporabnikov v sistemu so navedene v prilogi A k temu memorandumu.
6. Vloge in pristojnosti gostiteljskih organizacij se spremenijo na štiri leta, če spremembo zahteva kateri koli pogodbenik in če rezultati ocenjevanja pokažejo, da gostiteljska organizacija pogodbenika, ki zahteva spremembo, ustreza zahtevam, navedenim v prilogi A. V primeru take zahteve sposobnost gostiteljske organizacije oceni(jo) zunanji organ/strokovnjaki, ki ga oziroma jih imenuje usmerjevalna skupina iz osmega odstavka tega memoranduma. Ocenjevanje se opravi v tretjem letu delovanja sistema v vsakem štiriletnem ciklu. Savska komisija odloči o spremembi vlog in pristojnosti gostiteljskih organizacij na temelju priporočila usmerjevalne skupine s spremembo priloge A k temu memorandumu.

IV. Vrednotenje in ocenjevanje

7. Za zagotavljanje vrednotenja in ocenjevanja dela, opravljenega za delovanje sistema, se ustanovita ta organa:
 - a. usmerjevalna skupina;

- b. tehnična skupina.

Usmerjevalna skupina

8. Usmerjevalno skupino sestavljajo po en član, ki ga imenuje vsak pogodbenik, kot član z glasovalno pravico, in sekretar savske komisije - predsednik - kot član brez glasovalne pravice. Vsak član ima lahko namestnika.
9. Usmerjevalna skupina ocenjuje, vrednoti in odobri vse dejavnosti, izvedene za delovanje sistema, mednarodno napovedovanje in sodelovanje, vključno s stroški teh dejavnosti.
10. Pristojnosti in naloge usmerjevalne skupine so navedene v prilogi B k temu memorandumu.

Tehnična skupina

11. Tehnično skupino sestavljajo predsedniki mednarodnih skupin, navedenih v dvanajstem odstavku tega memoranduma, in en uradnik iz Savske komisije.
12. Mednarodne skupine so:
 - a. Mednarodna skupina za napovedovanje;
 - b. Mednarodna skupina za podporo;
 - c. Mednarodna skupina za razvoj.

Mednarodne skupine sestavljajo po en član, ki ga imenuje vsak pogodbenik iz držav. Savska komisija lahko po potrebi imenuje po enega člana za vsako mednarodno skupino. Vsak član ima lahko namestnika.

13. Tehnična skupina izvaja splošno spremljanje tehničnih vprašanj, usklajuje delovanje sistema, vzdrževanje in razvoj dejavnosti na mednarodni ravni ter daje mnenje glede stroškov izvedenih dejavnosti.
14. Pristojnosti in naloge tehnične skupine in z njimi povezanih mednarodnih skupin so navedene v prilogi C k temu memorandumu.

V. Finančna vprašanja

15. Za zagotavljanje rednega vzdrževanja in nadzora nad delovanjem sistema, pa tudi rednega usposabljanja zaposlenega osebja, pri čemer se uporabljajo skupni standardi, finančna sredstva prispevajo pogodbeniki iz držav ali druge ustanove, ki jih imenujejo pogodbeniki iz držav. Financiranje se lahko zagotovi tudi iz zunanjih virov.
16. Letni stroški delovanja, podpore in razvoja sistema so:
 - a. stroški dejavnosti na državni ravni,
 - b. stroški dejavnosti na mednarodni ravni.
17. Stroški dejavnosti na državni ravni so stroški uporabnikov iz držav za državne obveznosti, neposredno pa jih krijejo uporabniki iz držav.
18. Stroški dejavnosti na mednarodni ravni so stroški gostiteljskih organizacij za omogočanje delovanja sistema, in uporabnikov za omogočanje vseh potrebnih dejavnosti in sodelovanje na mednarodni ravni, te stroške pa krijejo pogodbeniki iz držav ali druge ustanove, ki jih predlagajo pogodbeniki iz držav.
19. Struktura stroškov dejavnosti na mednarodni ravni je navedena v prilogi D k temu memorandumu.
20. Znesek za kritje stroškov dejavnosti na mednarodni ravni na temelju predloga usmerjevalne skupine letno določi Savska komisija.

21. Pogodbeniki iz držav za sistem plačujejo enake letne prispevke za financiranje stroškov dejavnosti na mednarodni ravni, razen pogodbenika iz Črne gore, ki za sistem plačuje polovico letnega prispevka vsake druge države.
22. Znesek za kritje stroškov dejavnosti na mednarodni ravni za prvo leto delovanja sistema določi Savska komisija na podlagi ocene, navedene v prilogi D k temu memorandumu.
23. Letni prispevki za sistem se plačajo v prvem četrtletju naslednjega proračunskega leta držav in nakažejo na ločen bančni račun Savske komisije, namenjen izključno kritju stroškov delovanja sistema.
24. Realni stroški vseh mednarodnih dejavnosti gostiteljskih organizacij in uporabnikov, ki nastanejo v skladu z vlogami in pristojnostmi znotraj sistema iz priloge A k temu memorandumu, se na predlog usmerjevalne skupine plačajo enkrat letno po prejemu računov, ki jih odobri Savska komisija.

VI. Dostop do sistema

25. Uporabniki imajo dostop do sistema po podpisu Pogojev za dostop do sistema, katerega predloga je v prilogi E k temu memorandumu.

VII. Trajanje in dan začetka veljavnosti

26. Ta memorandum začne veljati na dan podpisa. Ta memorandum lahko preneha veljati z medsebojnim soglasjem vseh pogodbenikov.

VIII. Pravice in obveznosti

27. Ta memorandum ne ustvarja nobenih pravic ali obveznosti po mednarodnem pravu.

IX. Spremembe in spori

28. Ta memorandum se lahko spremeni pisno s skupno odločitvijo pogodbenikov.
29. Savska komisija lahko na predlog usmerjevalne skupine brez poseganja v 28. člen spremeni priloge k temu memorandumu.
30. Organizacije iz tretjega in četrtega odstavka tega memoranduma se lahko kadarkoli spremenijo s pisnim obvestilom pogodbenic.
31. Vsa razhajanja, ki se lahko pojavijo v zvezi z razlaganjem in/ali uporabo tega memoranduma, je treba rešiti s pogajanjem. Navedeno predstavlja sporazum, dosežen med pogodbeniki o zadevah, na katere se nanaša ta memorandum.

Podpisano v _____ dne _____ v šestih izvornikih v angleškem jeziku, od katerih vsak pogodbenik obdrži enega.

Za Ministrstvo za zunanjo trgovino in ekonomske odnose
Bosne in Hercegovine

Za Ministrstvo za zaščito okolja in energetiko
Republike Hrvaške

Za Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in vodno
gospodarstvo Republike Srbije

Za Ministrstvo za okolje in prostor
Republike Slovenije

Za Ministrstvo za kmetijstvo in razvoj podeželja
Republike Črne gore

Za Mednarodno komisijo za Savski bazen

**Vloge in pristojnosti
gostiteljskih organizacij in uporabnikov**

I. Namen

1. Vloge in pristojnosti gostiteljskih organizacij in uporabnikov, opredeljene za omogočanje učinkovitega delovanja, vzdrževanja in nadaljnega razvoja sistema v obdobju izvajanja, so povezane s temi tremi glavnimi skupinami dejavnosti:
 - a. delovanje v stvarnem času;
 - b. podpora in vzdrževanje;
 - c. razvoj in ohranjanje skladnosti.
2. Vloge in pristojnosti gostiteljskih organizacij in uporabnikov so povezane tudi z več komponentami sistema, ki se delijo v dve skupini:
 - a. Komponente systemskega strežnika;
 - b. Komponente systemskega odjemalca.
3. V tej prilogi je opredeljena organizacija vsake od omenjenih skupin dejavnosti in systemskih komponent v okviru gostiteljskih organizacij in uporabnikov, vloge in pristojnosti pa so jasno razdeljene.

II. Vloge in pristojnosti gostiteljskih organizacij

4. Gostiteljske organizacije, navedene v tretjem odstavku memoranduma, imajo v strukturi sistema te vloge:

Organizacija	Vloga
Agencija Republike Slovenije za okolje	Glavni systemski strežnik in Sava HIS-RT
Republiška hidrometeorološka služba Srbije	1. pomožni systemski strežnik in testni systemski strežnik
Agencija za vodno področje reke Save, Sarajevo	2. pomožni systemski strežnik
Hrvaški državni hidrometeorološki zavod	3. pomožni systemski strežnik
Sekretariat Savske komisije	arhivski strežnik in spletni strežnik ter Sava HIS

5. Gostiteljske organizacije imajo vloge in pristojnosti, povezane s podporo in vzdrževanjem, pa tudi nadaljnjim razvojem in ohranjanjem skladnosti teh komponent systemskega strežnika:

Komponenta systemskega strežnika	Opis
Strojna platforma in generična systemska programska oprema	Nameščena v vseh gostiteljskih organizacijah kot informacijska infrastruktura, potrebna za delovanje sistema
Glavni krmilniški strežnik	Vse gostiteljske organizacije ga gostijo kot glavno komponento sistema, ki spremlja stanje vseh sestavnih delov in deli naloge
Računski strežniki	Gostijo jih vse gostiteljske organizacije, izvajajo pa vse dejanske naloge, na primer uvoz podatkov, izvajanje modelskih simulacij, arhiviranje
Strežnik zbirke podatkov	Gostijo ga vse gostiteljske organizacije, opravlja pa naloge shranjevanja podatkov v osrednjo zbirko podatkov
Spletni strežnik	Gosti ga le sekretariat Savske komisije, namenjen pa je arhiviranju podatkov in spletnim storitvam

6. Vsaka gostiteljska organizacija ima nameščen glavni krmilniški strežnik, ti strežniki pa so medsebojno popolnoma sinhronizirani (razen arhivskega strežnika in spletnega strežnika), tako da lahko vsak uporabnik poveže svoje odjemalske aplikacije z glavnim ali enim od pomožnih systemskih strežnikov.

Sinhronizacija med systemskimi strežniki v običajnih pogojih:

- a. glavni systemski strežnik je edini systemski strežnik, na katerega se izvažajo vsi podatki in na katerem tečejo modeli napovedovanja;

- b. pomožni sistemski strežniki posamezno pridobijo vse podatke z glavnega strežnika s pomočjo sinhronizacije;
- c. glavni sistemski strežnik je edini sistemski strežnik, na katerem je mogoče nalagati podatke o konfiguraciji (posodobitve sistema);
- d. uporabniki se na glavni krmilniški strežnik povežejo prek glavnega sistema strežnika.

Sinhronizacija med sistemskimi strežniki, če glavni sistemski strežnik odpove ali izgubi povezavo:

- e. prvi pomožni sistemski strežnik (ali naslednji aktivni pomožni strežnik) postane začasni glavni sistemski strežnik in začne proizvajati podatke na podlagi napovedovanja;
 - f. če odpove ali izgubi povezavo tudi glavni sistem za zagotavljanje izmerjenih podatkov Sava HIS-RT, ki ga gosti glavni sistemski strežnik, postane začasni sistem za zagotavljanje izmerjenih podatkov Sava HIS, ki ga gosti arhivski strežnik in spletni strežnik;
 - g. drugi pomožni sistemski strežniki posamezno prikličejo vse podatke z začasnega glavnega sistema strežnika, sinhronizacijski kanali pa se samodejno spremenijo;
 - h. na glavnem sistemskem strežniku več ni mogoče nalagati podatkov o konfiguraciji (posodobitev sistema), zato priporočamo, da v takih razmerah ne spreminjate konfiguracije;
 - i. v izjemnih primerih se na začasni glavni sistemski strežnik lahko nalaga podatke o konfiguraciji (posodobitve sistema). Te posodobitve se sinhronizirajo z drugimi pomožnimi sistemskimi strežniki in z glavnim strežnikom, ko znova deluje;
 - j. v redkem primeru, da odpove tudi prvi pomožni sistemski strežnik, se odgovornost za izvajanje napovedi prenese na drugi pomožni sistemski strežnik in traja, dokler več ni na voljo nobenih pomožnih strežnikov;
 - k. ko glavni sistemski strežnik ali "nadrejen" pomožni strežnik spet vzpostavi povezavo, se odgovornost za izvajanje napovedi prenese nazaj nanj. Podatki o napovedih in konfiguracije, ustvarjene na začasnem glavnem strežniku (prvi pomožni, drugi pomožni, tretji pomožni strežnik), se samodejno sinhronizirajo nazaj.
7. Gostiteljske organizacije so zadolžene za stalno in neprekinjeno delovanje sistema. Gostiteljske organizacije imajo ustrezne lastne izkušnje in znanje (na primer upravljanje strežnika, zbirke podatkov in spletnih aplikacij) za organizacijo in upravljanje svojega informacijskega sistema v skladu s temi zahtevami:
- a. redno podporo in vzdrževanje komponent sistema strežnika in podatkovnih storitev izvaja osebje gostiteljskih organizacij, ki skrbijo za stalno delovanje sistema;
 - b. po izbiri lahko podporo in vzdrževanje izvajajo zunanja informacijska podjetja (podpora tretjih oseb), zato gostiteljske organizacije formalizirajo dogovore s podporo tretjih oseb in prek sekretariata Savske komisije obvestijo vse druge gostiteljske organizacije. Gostiteljske organizacije, ki uporabljajo podporo tretjih oseb, so odgovorne za ureditev pogodbenih sporazumov;
 - c. zagotoviti je treba neprekinjeno pasovno širino internetne povezave: za glavni sistemski strežnik mora biti pasovna širina vsaj 1 Gbit/s, za pomožne strežnike pa vsaj 200 Mbit/s (na voljo sistemu). Zaželeno je, da je na voljo pomožna internetna povezava;
 - d. informacijska infrastruktura gostiteljskih organizacij je opremljena s sistemom za neprekinjeno napajanje in pomožnim generatorjem za preprečevanje hudih izpadov električne energije;

- e. informacijska podporna skupina za glavni in prvi pomožni strežnik je nenehno na voljo za podporo delovanja sistema, izpolnjevati pa mora tudi zahteve glede odzivnega časa;
 - f. odzivni čas, opredeljen kot najdaljše obdobje za začetek ukrepov za odpravo okvare sestavnega dela systemskega strežnika po prejetem obvestilu, je dve uri za glavni in pomožni systemski strežnik ter 72 ur za testne in arhivske strežnike ter spletne strežnike;
 - g. systemski strežnik ene gostiteljske organizacije bo dostopen vsem ostalim gostiteljskim organizacijam zaradi popolne sinhronizacije;
 - h. tehnična skupina lahko predlaga dodatne zahteve, ki jih odobri usmerjevalna skupina.
8. V zvezi s podporo in vzdrževanjem komponent systemskega strežnika, ki jih gosti njihova informacijska infrastruktura, vse gostiteljske organizacije redno zagotavljajo:
- a. spremljanje in vzdrževanje oskrbe systemskega strežnika s podatki (ugotovljeni podatki, meteorološke in hidrološke napovedi, radarski in satelitski posnetki), vključno z majhnimi spremembami konfiguracije pri oskrbi s podatki;
 - b. spremljanje in vzdrževanje strojne platforme in generične systemske programske opreme (Oracle Java JRE, Apache Active MQ, Apache Tomcat, PostgreSQL, nameščena programska oprema za računski strežnik, FTP skripte);
 - c. vzdrževanje strežnikov in sestavnih delov programske opreme, vključno z varnostjo systemske programske opreme;
 - d. redno posodabljanje programske opreme;
 - e. podpora državnim koordinatorjem za napovedovanje glede dostopa komponent systemskega odjemalca do systemskega strežnika;
 - f. usklajevanje informacijske podpore tretjih oseb, če se ta izvaja.

Poleg tega bodo gostiteljske organizacije za glavni systemski strežnik izvajale:

- g. spremljanje prenosa meteoroloških in hidroloških podatkov v Sava HIS-RT v stvarnem času;
 - h. spremljanje rednih zagonov hidroloških modelov;
 - i. spremljanje in reševanje težav z pomožnimi systemskimi strežniki in pri sinhroniziranju podatkov na arhivskem / spletnem strežniku;
 - j. spremljanje sistemov za diseminacijo napovedi (systemska spletna poročila, spletna storitev PI, storitev WaterML2) in delovanja arhivskega modula v poplavnih razmerah;
 - k. podpora državnim koordinatorjem za podporo glede strojne platforme in generične systemske programske opreme (Oracle Java JRE, Apache Active MQ, Apache Tomcat, PostgreSQL, nameščena programska oprema za računski strežnik, FTP skripti).
9. Glede na to, da je sistem enoten programski sistem, ki deluje v porazdeljenem načinu in uporablja komponente strežnika in odjemalca na različnih strojnih platformah v državah, je treba vprašanje podpore in vzdrževanja, če ga ni mogoče rešiti na ravni gostiteljskih organizacij, prenesti na mednarodno raven. Za omogočanje mednarodnega sodelovanja pri podpori in vzdrževanju se dodelijo te vloge:
- a. podporni uslužbenci v vsaki od gostiteljskih organizacij, ki so odgovorni za komponente systemskega strežnika, tudi za to, da vprašanja, ki jih ni mogoče rešiti, prenesejo na mednarodno raven. V vsaki skupini za informacijsko podporo gostiteljskih organizacij lahko deluje več uradnikov za podporo za komponente systemskega strežnika, vendar pa bo glede na mednarodne pristojnosti vsem gostiteljskim organizacijam na voljo to osebje:

Vloga	Uslužbenci za podporo
Glavni sistemski strežnik in Sava HIS-RT	4
1. pomožni in testni sistemski strežnik	2
2. pomožni sistemski strežnik	1
3. pomožni sistemski strežnik	1
arhivski strežnik in spletni strežnik ter Sava HIS	1

- b. Državni koordinatorji za podporo v vsaki državi, ki so odgovorni za usklajevanje procesa podpore in vzdrževanja na državni in mednarodni ravni. Ta vloga se dodeli po eni osebi v vsaki državi. Državni koordinatorji za podporo tvorijo porazdeljeno mednarodno skupino za podporo, ki tesno sodeluje glede zadev, povezanih s koordinacijo postopka vzdrževanja. Naloge mednarodne podporne skupine, ki jo usklajuje uradnik za mednarodno koordinacijo podpore, so opisane v prilogi C memoranduma.
10. Pregled potrebne razpoložljivosti na državni in mednarodni ravni v zvezi z različnimi nalogami za podporo in vzdrževanje je naveden v tej tabeli:

Naloga Opis	Normalni pogoji	Poplave		
		druga država	državni okvir	mednarodni okvir
Podporni uslužbenec za sistemski odjemalec	uradne ure	uradne ure	24/7	24/7
Podporni uslužbenec za glavni strežnik	uradne ure	uradne ure	24/7	24/7
Podporni uslužbenec za 1. pomožni strežnik	po potrebi	24/7	24/7	24/7
Podporni uslužbenec za 2. in 3. pomožni strežnik	po potrebi	/	/	uradne ure
Podporni uslužbenec za arhivski/spletni strežnik	uradne ure	uradne ure	uradne ure	uradne ure
Državni koordinator za podporo	po potrebi	uradne ure	24/7	24/7
Uradnik za mednarodno koordinacijo podpore	po potrebi	24/7	24/7	24/7

11. Uradniki za podporo v vsaki od gostiteljskih organizacij se redno usposablja na osvežitvenih usposabljanjih za upravljanje informacijskih sistemov, da ohranijo potrebno raven znanja za učinkovito podporo, vzdrževanje in odpravljanje težav v sistemu. Osvežitvene tečaje bodo izvajali izkušeni uradniki za podporo v okviru informacijskih skupin vsake od gostiteljskih organizacij. Kadar se skupini za informacijsko podporo pridružijo novi člani ali ob začetku uporabe nove programske opreme, se organizirajo dodatna usposabljanja.
12. Mednarodna podporna skupina se redno usposablja na letnih vajah za upravljanje mednarodnih informacijskih sistemov, da ohrani in okrepi sposobnosti uradnikov za podporo in usklajevanje državnih koordinatorjev za podporo. Na podlagi takih vaj se preizkušajo in izboljšujejo tudi komunikacijski postopki.
13. Državni koordinatorji za podporo so odgovorni za organizacijo osvežitvenih usposabljanj za upravljanje državnih informacijskih sistemov (rednih in dodatnih), mednarodna skupina za podporo pa je odgovorna za organizacijo letnih mednarodnih vaj za upravljanje informacijskih sistemov.

14. Mednarodna skupina za podporo redno pripravlja letni program usposabljanja v skladu s temi priporočili glede potrebnega trajanja usposabljanja v zvezi z različnimi nalogami za podporo in vzdrževanje:

Opis naloge	Usposabljanje
Podporni uslužbenec za sistemski odjemalec	3 dni/leto
Podporni uslužbenec za glavni strežnik	6 dni/leto
Podporni uslužbenec za 1. pomožni strežnik	6 dni/leto
Podporni uslužbenec za 2. in 3. pomožni strežnik	4 dni/leto
Podporni uslužbenec za arhivski/spletni strežnik	3 dni/leto
Državni koordinator za podporo	1 dan/leto

III. Vloge in pristojnosti uporabnikov

15. Organizacijsko strukturo za uporabo sistema sestavljajo te organizacije uporabnice:

Država	Organizacija	Vloge
Bosna in Hercegovina	Zvezna hidrometeorološka služba	napovedovalec/razvijalec/pregledovalec
	Agencija za vodno področje reke Save	napovedovalec/razvijalec/pregledovalec
	Republiški hidrometeorološki zavod Republike Srbske	napovedovalec/razvijalec/pregledovalec
	Javni zavod "Vode Srpske"	napovedovalec/razvijalec/pregledovalec
Črna gora	Hidrometeorološki in seizmološki zavod	napovedovalec/razvijalec/pregledovalec
Hrvaška	Hrvaški državni hidrometeorološki zavod	napovedovalec/razvijalec/pregledovalec
	Hrvatske vode	napovedovalec/razvijalec/pregledovalec
Srbija	Republiški hidrometeorološki zavod Srbije	napovedovalec/razvijalec/pregledovalec
Slovenija	Agencija Republike Slovenije za okolje	napovedovalec/razvijalec/pregledovalec
Savska komisija	Sekretariat Savske komisije	Razvijalec/pregledovalec

16. Vsak od uporabnikov razen Savske komisije (razvijalec/pregledovalec) ima v sistemu enakopravne vloge (napovedovalec/razvijalec/pregledovalec) v skladu z državnimi pristojnostmi, sistem pa je konfiguriran tako, da podpira izvajanje posameznih državnih pristojnosti v normalnih oziroma sušnih razmerah.
17. Vsak uporabnik lahko dostopa do sistema ter uporablja z geslom zaščiteni spletni dostop do teh komponent sistema odjemalca, namiznih in spletnih aplikacij:

Komponenta sistemskega odjemalca	Opis
Operativni odjemalec sistema (Sava OC)	namizna aplikacija, po spletu povezana z enim od sistemskih strežnikov prek http
Upravitelj konfiguracije sistema	namizna aplikacija, po spletu povezana z enim od

(Sava CM)	sistemskih strežnikov prek http
Preizkus sistema (Sava Test OC in Test CM)	namizni aplikaciji, po spletu povezani s sistemskim strežnikom za preizkušanje prek http
Samostojni sistem (Sava SA)	namizna aplikacija ni povezana s sistemskimi strežniki
Sistemska spletna poročila	spletna aplikacija, zaščiten z geslom, dostopna na: http://ffws4.savaqis.org/sava/reports/
Spletna storitev sistema PI	spletna aplikacija, zaščiten z geslom, dostopna na: http://ffws2.savaqis.org/FewsPiService
Sistemska storitev WaterML2	spletna aplikacija, zaščiten z geslom, dostopna na: http://ffws2.savaqis.org/FewsPiServiceRest/

18. Vsak od uporabnikov, odgovoren za pripravo ustreznih napovedi in njihovo pošiljanje državnim organom za obvladovanje poplav in izrednih razmer (in če je primerno, drugim uporabnikom), ima svojo ekipo za napovedovanje, ki uporablja komponente systemskega odjemalca v skladu s temi načeli in zahtevami:
- vsak uporabnik imenuje po eno osebo, odgovorno za dostop do komponent systemskega odjemalca;
 - odgovorna oseba vsakega od uporabnikov lahko imenuje osebo ali osebe za dostop do komponent systemskega odjemalca za različne kategorije uporabnikov;
 - odgovorna oseba vsakega od uporabnikov lahko državnim organom za obvladovanje poplav in izrednih razmer (v nadaljevanju: partnerski uporabniki) omogoči dostop do določenih komponent systemskega odjemalca. Partnerski uporabniki ne morejo sami upravljati sistema, lahko pa prejmejo komponente systemskega odjemalca: sistemska spletna poročila, spletno storitev sistema PI, storitev sistema WaterML2, prilagojene njihovim lastnim potrebam. Če želijo uporabniki omogočiti dostop do komponent systemskega odjemalca, ki vključujejo podatke in izdelke druge države (držav), je to mogoče le na podlagi predhodne zahteve in soglasja povezanega uporabnika ali uporabnikov. V zahtevi je treba natančno in nedvoumno opredeliti, katero komponento systemskega odjemalca kdo zahteva, vključno s podrobnostmi o natančnem namenu. Uporabnik(i) odgovori(jo) na vse prošnje v 30 dneh po prejemu pisne prošnje. Če uporabnik v 30 dneh ne odgovori, se predvideva, da je dostop odobren;
 - seznam odgovornih in imenovanih oseb uporabnikov ter seznam partnerskih uporabnikov je gostiteljskim organizacijam in uporabnikom na voljo na sekretariatu Savske komisije;
 - vsak od uporabnikov ima informacijsko podporo (enotne kontaktne točke) za komunikacijo med skupino za napovedovanje in državnim koordinatorjem za podporo, povezano s podporo komponentam systemskega odjemalca;
 - komponenta odjemalca sistema, povezana z delovanjem v stvarnem času (Sava OC), se uporablja v skladu z uporabniškim in tehničnim priročnikom za uporabo sistema;
 - potek napovedovanja bo dostopen vsem uporabnikom, ki napovedovanje izvajajo za lastno območje odgovornosti in za bazen kot celoto;
 - vsi podatki in izdelki (ugotovljeni hidrološki in meteorološki podatki, napovedani hidrološki in meteorološki podatki, numerični modeli napovedovanja vremena, radarski in satelitski posnetki, hidrološki modeli in vhodni podatki, hidravlični modeli in vhodni podatki, konfiguracijski podatki) bodo dostopni vsem uporabnikom samo za uradne naloge;
 - morebitno urejanje podatkov, ugotovljenih v stvarnem času, se izvede samo za telemetrijske postaje, ki so na lastnem območju odgovornosti;
 - morebitno urejanje modelov se izvede samo pri modelih, ki so na lastnem območju odgovornosti.

19. Vsak uporabnik, odgovoren za meteorološko in hidrološko spremljanje in modeliranje, ima na voljo lastne razvijalce, ki bodo uporabljali komponente sistemskega odjemalca za obravnavo potreb in zahtev, ki se bodo sčasoma razvile (npr. izvajanje novih opazovalnih točk, numerično napovedovanje vremena in radarski izdelki, hidrološki in hidravlični modeli itd.). Pri integriranju in začetku uporabe vsake novosti v sistemu imajo uporabniki te vloge in pristojnosti:
- vse imenovane osebe vsakega od uporabnikov imajo dostop do celotne konfiguracije sistema prek upravitelja konfiguracije sistema (Sava CM);
 - mednarodna skupina za razvoj vnaprej obvesti vse uporabnike o načrtovanem razvoju sistema, ki bi lahko vplival na druge države;
 - komponente odjemalca sistema, povezane z razvojem in ohranjanjem skladnosti (Sava CM, Sava Test OC&CM in Sava SA) se uporabljajo v skladu z uporabniškim in tehničnim priročnikom za uporabo sistema;
 - razvijanje samostojnih posodobitev konfiguracije (z uporabo aplikacije Sava SA), ki vključujejo novosti in shranjujejo posodobitve v skladiščni sistem s skupno konfiguracijo (kodo);
 - ustrezno preizkušanje novosti v samostojnem načinu in na preizkusni platformi (z uporabo aplikacije Sava Test OC in Sava Test CM);
 - poročanje o posodobitvah konfiguracije, ko so uspešno končane, in skupna raba z drugimi uporabniki;
 - pred nalaganjem nove ali prilagojene konfiguracije na sistemski strežnik (z uporabo aplikacije Sava CM) je treba najprej opraviti prenos v računalnik in se prepričati, da so nove datoteke, ki so jih naložili drugi uporabniki, vključene v lokalno shrambo podatkov.
20. Da bi se izognili nepotrebnim posledicam delovanja sistema, pa tudi ohranili doslednost vsakodnevnega delovanja in razvoja sistema ter zagotovili, da sistem ostane v sozvočju z državnimi in mednarodnimi zahtevami za napovedovanje, sta usklajevanje in komunikacija med uporabniki organizirana s pomočjo teh dodeljenih vlog:
- dežurni napovedovalci in razvijalci sistema, ki po načelu rotacije delujejo v skupini za napovedovanje vsakega uporabnika. Vsak uporabnik imenuje vsaj dva dežurna napovedovalca in enega razvijalca sistema;
 - državni koordinatorji za napovedovanje v vsaki državi so odgovorni za usklajevanje procesa napovedovanja v stvarnem času na državni in mednarodni ravni. Za izdelavo dejanskih napovedi v stvarnem času niso odgovorni, razen če niso 'dežurni napovedovalci'. Ta vloga se dodeli po eni osebi v vsaki državi;
 - državni koordinatorji za napovedovanje tvorijo porazdeljeno mednarodno skupino za napovedovanje, ki tesno sodeluje glede zadev, povezanih s koordinacijo postopka napovedovanja v stvarnem času. Naloge mednarodne skupine za napovedovanje, ki jo usklajuje uradnik za mednarodno koordinacijo napovedovanja, so opisane v prilogi C memoranduma;
 - državni koordinatorji za razvoj v vsaki državi so odgovorni za koordinacijo procesa razvoja na državni in mednarodni ravni. Ta vloga se dodeli po eni osebi v vsaki državi;
 - državni koordinatorji za razvoj tvorijo porazdeljeno mednarodno skupino za razvoj, ki tesno sodeluje glede zadev, povezanih s koordinacijo postopka razvoja. Naloge usklajevanja mednarodne skupine za razvoj s strani sekretariata Savske komisije kot uradnika za mednarodno koordinacijo razvoja so opisane v prilogi C memoranduma, medtem ko so za izvajanje razvojnih dosežkov odgovorni uporabniki in gostiteljske organizacije.
21. Pregled zahtevane razpoložljivosti na državni in mednarodni ravni v zvezi z različnimi nalogami za sprotno delovanje, razvoj in ohranjanje skladnosti je naveden v tej tabeli:

Naloga Opis	Normalni pogoji	Poplave		
		druga država	državni okvir	mednaro dni okvir
Dežurni napovedovalec	uradne ure	/	24/7	24/7
Državni koordinator za napovedovanje	uradne ure	uradne ure	24/7	24/7
Uradnik za mednarodno koordinacijo napovedovanja	po potrebi	24/7	uradne ure	24/7
Razvijalec sistema	po potrebi	/	po potrebi	po potrebi
Državni koordinator za razvoj	po potrebi	po potrebi	po potrebi	po potrebi
Uradnik za mednarodno koordinacijo razvoja	po potrebi	po potrebi	po potrebi	po potrebi

22. Dežurni napovedovalci in razvijalci sistemov vsakega od uporabnikov se redno usposabljujejo na državnih osvežitvenih usposabljanjih, kjer se naučijo upravljati komponente systemskega odjemalca, pa tudi izpeljati celoten postopek napovedovanja in postopke pri konfiguriranju novih funkcij ter tega, kako jih začeti uporabljati v sistemu. Osvežitvene tečaje izvajajo izkušeni dežurni napovedovalci in razvijalci v okviru skupine za napovedovanje vsakega uporabnika. Če se skupini za napovedovanje pridružijo novi člani, se organizirajo dodatna usposabljanja.
23. Mednarodne skupine za napovedovanje in razvoj se redno usposabljujejo na mednarodnih letnih vajah, da ohranijo in ponovno okrepijo sposobnosti skupin za napovedovanje vsakega uporabnika za upravljanje sistema med velikimi poplavami, pa tudi sposobnost državnih koordinatorjev za napovedovanje in razvoj za učinkovito izmenjavo informacij in komuniciranje v praksi. Na podlagi takih vaj se preizkušajo in izboljšujejo tudi komunikacijski postopki.
24. Državni koordinatorji za napovedovanje in razvoj so odgovorni za organizacijo državnih (rednih in dodatnih) osvežitvenih usposabljanj, mednarodne skupine za napovedovanje in razvoj pa so odgovorne za organizacijo letnih mednarodnih vaj.
25. Mednarodne skupine za napovedovanje in razvoj redno pripravijo skupni letni program usposabljanja v skladu s temi priporočili glede potrebnega trajanja usposabljanja v zvezi z različnimi nalogami za delovanje v stvarnem času, razvoj in ohranjanje skladnosti:

Opis naloge	Usposabljanje
Dežurni napovedovalec	6 dni/leto
Državni koordinator za napovedovanje	1 dan/leto
Uradnik za mednarodno koordinacijo napovedovanja	1 dan/leto
Razvijalec sistema	4 dni/leto
Državni koordinator za razvoj	1 dan/leto
Uradnik za mednarodno koordinacijo razvoja	1 dan/leto

Pristojnosti in naloge usmerjevalne skupine

I. Namen

32. Usmerjevalna skupina se ustanovi s splošnim namenom spremljanja, vrednotenja in usklajevanja dela skupno vzpostavljenega Sistema za napovedovanje poplav in opozarjanje v Savskem bazenu (v nadaljevanju: sistem).
33. V teh pristojnostih in nalogah so opredeljeni članstvo, pooblastila in metodologija dela usmerjevalne skupine pri ukrepanju na tematskih področjih, opisanih v nadaljevanju.

II. Članstvo

34. Člani usmerjevalne skupine so:
 - a. po en član, ki ga imenuje vsak pogodbenik iz držav;
 - b. sekretar Savske komisije - predsednik - kot član brez glasovalne pravice.
35. Vsak član ima lahko namestnika.

III. Naloge

36. Usmerjevalna skupina je pristojna za izvajanje teh nalog:
 - a. izvajanje splošnega spremljanja sistema, vrednotenja in ocenjevanja skupnega dela, izvedenega za delovanje sistema, mednarodnega napovedovanja in sodelovanja, vključno s stroški dejavnosti, ki jih izvajajo gostiteljske organizacije in uporabniki na podlagi predlogov in priporočil tehnične skupine;
 - b. dajanje priporočil Savski komisiji v zvezi z odobritvijo skupnega dela, opravljenega za delovanje sistema, mednarodnim napovedovanjem in sodelovanjem, vključno s stroški dejavnosti, ki jih izvajajo gostiteljske organizacije in uporabniki;
 - c. obravnavanje težav, ki se pojavijo med delovanjem sistema, ob zagotavljanju, da se za vsako skupino dejavnosti pridobijo zahtevana soglasja in usmeritve za delovanje sistema (sprotno delovanje, podpora in vzdrževanje, razvoj in ohranjanje skladnosti);
 - d. letno poročanje Savski komisiji o realnih stroških vseh mednarodnih dejavnosti gostiteljskih organizacij in uporabnikov, izvedenih v skladu z vlogami in dolžnostmi v okviru sistema, in predlaganje s tem povezanih računov v potrditev;
 - e. dajanje priporočil Savski komisiji v zvezi s spremembami vlog in dolžnosti gostiteljskih organizacij;
 - f. poročanje Savski komisiji in pogodbenikom o svojem delu, splošnem delovanju in napredovanju sistema, vključno s predlogi in priporočili.

IV. Ureditev dela

37. Usmerjevalna skupina se sestane vsaj enkrat letno.
38. Odločitve, priporočila in predlogi usmerjevalne skupine Savski komisiji se na sestanku sprejmejo z dogovorom. Ob odsotnosti katerega od članov se lahko organizira konferenčni klic oziroma glasuje pisno.

39. Kadar se dogovora ne da doseči, se odločitev za Savsko komisijo sprejme z večino glasov. Za končno odločitev se Savski komisiji predložijo tudi odklonilna mnenja.
40. V takih primerih so člani usmerjevalne skupine vabljeni k sodelovanju v ustreznem delu sestanka Savske komisije.
41. Na sestankih usmerjevalne skupine lahko sodelujejo tudi dodatni strokovnjaki, če skupina potrebuje ali prosi za njihovo specifično strokovno znanje. O sodelovanju takih strokovnjakov mora član usmerjevalne skupine Savsko komisijo obvestiti vsaj teden dni pred sestankom.
42. Usmerjevalna skupina po potrebi odloči o poslovniku.

V. Stroški

43. Stroške sestankov članov usmerjevalne skupine (pot in nastanitev) plačajo pogodbenice.

VI. Metodologija razdeljevanja dokumentov

44. Dokumenti in gradiva v zvezi s sestanki usmerjevalne skupine se pošiljajo na najprikladnejši način, načeloma v elektronski obliki, in vsaj teden dni pred začetkom sestanka. Po tem roku se pošljejo le pripombe na že poslane dokumente in logistične informacije.
45. Sekretariat Savske komisije članom usmerjevalne skupine zagotovi neomejen dostop do ustreznih gradiv in dokumentov na spletni strani Savske komisije.

VII. Obveznosti poročanja

46. Predsednik Savski komisiji redno pošilja poročilo o delu usmerjevalne skupine, splošnem delovanju in napredovanju sistema s predlogi in priporočili.

**Pristojnosti in naloge tehnične skupine in z
njo povezanih mednarodnih skupin**

VIII. Namen

47. Tehnična skupina in z njo povezane mednarodne skupine so ustanovljene za splošno spremljanje tehničnih vprašanj v zvezi z delovanjem sistema, dajanje mnenj v zvezi s stroški dejavnosti, ki jih izvajajo gostiteljske organizacije in uporabniki, ter usklajevanje delovanja sistema, podporo, vzdrževanje in razvoj dejavnosti na mednarodni ravni.
48. V tej prilogi so opredeljeni pristojnosti in naloge, članstvo, pooblastila in metodologija dela tehnične skupine pri ukrepanju na vsebinskih področjih, opisanih v nadaljevanju.

IX. Sestava

49. Tehnično skupino sestavljajo te skupine:
 - a. mednarodna skupina za napovedovanje;
 - b. mednarodna skupina za podporo;
 - c. mednarodna skupina za razvoj.
50. Vsako skupino sestavlja pet strokovnjakov - državnih koordinatorjev, ki jih imenujejo pogodbeniki iz držav.
51. Vsaka skupina ima predsednika - uradnika za koordinacijo, prvega predsednika vsake skupine pa med seboj izberejo člani na prvem sestanku.
52. Mandat predsednika traja dve leti, predsedniki pa se menjujejo po angleškem abecednem redu držav.
53. Naloge vsake skupine so opredeljene v točki IV.

X. Članstvo

54. Člani tehnične skupine so:
 - a. predstavniki pogodbenikov iz držav:
 - i. uradnik za mednarodno koordinacijo napovedovanja - predsednik mednarodne skupine za napovedovanje;
 - ii. uradnik za mednarodno koordinacijo podpore - predsednik mednarodne skupine za podporo;
 - iii. uradnik za mednarodno koordinacijo razvoja - predsednik mednarodne skupine za razvoj;
 - b. uradnik Savske komisije.

XI. Naloge

55. Poleg posebnih nalog, opisanih v nadaljevanju, so predsedniki mednarodnih skupin v okviru dela tehnične skupine pristojni za zbiranje poročil mednarodnih skupin in za vsakoletno poročanje usmerjevalni skupini o realnih stroških vseh mednarodnih dejavnosti, ki so jih gostiteljske organizacije in uporabniki izvedli v skladu z vlogami in pristojnostmi v okviru sistema.
56. **Mednarodno skupino za napovedovanje** sestavljajo državni koordinatorji za napovedovanje, opredeljeni v prilogi A k memorandumu; skupina tesno sodeluje

pri vprašanjih, povezanih s koordinacijo procesa sprotnega napovedovanja. Mednarodno skupino za napovedovanje organizira in usklajuje uradnik za mednarodno koordinacijo napovedovanja - predsednik skupine, to vlogo pa po načelu rotacije zasedajo državni koordinatorji napovedovanja iz držav, ki imajo te glavne naloge:

- a. koordinacija in organizacija delovnih procesov z mednarodnim vidikom v sistemu, zlasti glede teh dejavnosti:
 - i. prenos podatkov v stvarnem času v celotnem bazenu v okviru Sava HIS-RT;
 - ii. modeli napovedovanja vremena, upravljanje z radarskimi in satelitskimi posnetki v celotnem bazenu;
 - iii. delovanje hidroloških in hidravličnih modelov v celotnem bazenu;
- b. koordinacija mednarodnih komunikacijskih postopkov v zvezi z napovedovanjem in prenosom podatkov v stvarnem času;
- c. koordinacija ocen po dogodku pri poplavih mednarodnih razsežnosti;
- d. koordinacija in priprava letnega programa usposabljanja skupaj z mednarodno skupino za razvoj;
- e. koordinacija in organizacija letnih vaj skupaj z mednarodno skupino za razvoj.

57. Mednarodna skupina za napovedovanje tehnični skupini enkrat letno poroča o dejavnostih, ki jih izvajajo državni koordinatorji za napovedovanje in dežurni napovedovalci, na podlagi poročil z računi, ki jih pošljejo gostiteljske organizacije in uporabniki.

58. Mednarodna skupina za podporo je organizirana kot kontaktna točka državnih koordinatorjev za podporo, opredeljena v prilogi A k memorandumu, koordinira pa jo uradnik za koordinacijo mednarodne podpore. Uradnik za mednarodno koordinacijo podpore je vloga, ki jo po načelu rotacije zasedajo državni koordinatorji za podporo iz držav, ki imajo te glavne naloge:

- a. koordinacija sekundarne podpore državnim koordinatorjem za podporo pri uporabi aplikacij; tudi kadar se pričakujejo poplave v državnem obsegu v drugih obrežnih državah, mora biti na voljo 24 ur na dan in sedem dni na teden;
- b. koordinacija terciarne podpore državnim koordinatorjem za podporo, ki jo izvajajo zunanje organizacije (podpora tretjih oseb);
- c. koordinacija posodabljanja in licenciranja programske opreme;
- d. koordinacija vzdrževanja strojne opreme.

59. Mednarodna skupina za podporo tehnični skupini enkrat letno poroča o dejavnostih, ki jih izvajajo državni koordinatorji za podporo in uradniki za podporo odjemalca in strežnika sistema, vključno s stroški.

60. **Mednarodno skupino za razvoj** sestavljajo državni koordinatorji za razvoj, opredeljeni v prilogi A k memorandumu; skupina tesno sodeluje z državnimi koordinatorji za napovedovanje in državnimi koordinatorji za podporo pri vprašanjih, povezanih s koordinacijo glede razvoja in ohranjanja skladnosti.

Mednarodno skupino za razvoj organizira in koordinira sekretariat Savske komisije kot uradnik za mednarodno koordinacijo razvoja, ki ima te glavne naloge:

- a. koordinacija razvoja izdelkov na podlagi podatkov v vsem bazenu;
 - b. koordinacija razvoja modela (modelov) v vsem bazenu;
 - c. koordinacija razvoja izdelkov na podlagi napovedovanja v vsem bazenu;
 - d. koordinacija razvojnih dosežkov v Sava HIS in Sava HIS-RT, ki vplivajo na sistem;
 - e. koordinacija ohranjanja skladnosti sistema;
 - f. razvoj komunikacijskega protokola v zvezi s sprotnim napovedovanjem, ter podpora in vzdrževanje;
 - g. načrtovanje in koordinacija razvojnih dosežkov sistema;
 - h. koordinacija in priprava letnega programa usposabljanja skupaj z mednarodno skupino za napovedovanje;
 - i. koordinacija in organizacija letnih mednarodnih vaj skupaj z mednarodno skupino za napovedovanje;
 - j. koordinacija vzdrževalnih operacij pri preskušanju nadgradenj operativnega sistema oziroma implementaciji nadgradenj platforme sistema;
 - k. koordinacija zbiranja sredstev za podporo in razvoj.
61. Mednarodna skupina za razvoj tehnični skupini enkrat letno poroča o dejavnostih, ki jih izvajajo državni koordinatorji za razvoj in razvijalci sistema, vključno s stroški.

XII. Ureditev dela

62. Sestanki mednarodnih skupin se priredijo po potrebi, na povabilo njihovih predsednikov.
63. Sestanki tehnične skupine se priredijo vsaj dvakrat letno.
64. Predlogi tehnične skupine se na sestanku sprejmejo s konsenzom. Če je kateri od članov odsoten, se lahko organizira konferenčni klic in/ali pisno glasovanje.
65. Na sestankih tehnične skupine lahko sodelujejo tudi člani mednarodnih skupin ter dodatni strokovnjaki, če skupina potrebuje ali prosi za njihovo specifično strokovno znanje.
66. Usmerjevalna skupina lahko po potrebi odloči o poslovniku tehnične skupine.

XIII. Stroški

67. Stroški sestankov članov tehnične skupine (stroški poti in nastanitve) se plačajo iz proračuna sistema.

XIV. Metodologija razdeljevanja dokumentov

68. Sporočanje v zvezi s sestanki mednarodnih skupin in tehnične skupine poteka na najprikladnejši način, načeloma v elektronski obliki, in vsaj teden dni pred

začetkom sestanka. Po tem roku se pošljejo le pripombe na že poslane dokumente in logistične informacije.

69. Sekretariat Savske komisije članom tehnične skupine zagotovi neomejen dostop do ustreznih gradiv in dokumentov na spletni strani Savske komisije.

XV. Obveznost poročanja

70. Tehnična skupina poroča usmerjevalni skupini.

Ocena stroškov
dejavnosti na mednarodni ravni

I. Namen

71. Ocena stroškov za dejavnosti na mednarodni ravni, povezane z delovanjem, podporo in vzdrževanjem, pa tudi z nadaljnjim razvojem sistema ter v skladu z vlogami in odgovornostmi uporabnikov in gostiteljskih organizacij, opredeljenih v prilogi A k memorandumu, je bila pripravljena v skladu s *standardnim pisnim navodilom EU CIS št. 1 - Ekonomija in okolje - Izziv pri izvajanju Okvirne direktive o vodah* in vključuje:

- a. stroške obratovanja: vsi stroški uporabe in upravljanja sistema;
- b. stroške vzdrževanja: vsi stroški, potrebni za redno vzdrževanje sistemskih strežnikov;
- c. stroške investicijskega vzdrževanja: vsi stroški novih naložb (nova strojna oprema, modeli itd.)
in stroške zamenjave infrastrukture;
- d. administrativne stroške: vsi stroški, povezani z dejavnostmi usklajevanja;
- e. druge neposredne stroške.

72. V tej prilogi je določena ocena delovne sile in stroškov glede na zahtevane dejavnosti, potrebne za omogočanje uspešnega delovanja, vzdrževanja in nadaljnjega razvoja sistema. Realne stroške vseh mednarodnih dejavnosti gostiteljskih organizacij in uporabnikov, ki nastanejo v skladu z vlogami in pristojnostmi znotraj sistema na predlog usmerjevalne skupine, enkrat letno določi Savska komisija.

II. Pregled potrebnih dejavnosti

73. Podroben opis dejavnosti je v tej tabeli:

Element / opis stroškov	Pristojnost
1. Stroški delovanja	
<i>Napovedovanje v stvarnem času</i>	
Spremljanje prenosa podatkov v stvarnem času v celotnem bazenu v okviru Sava HIS-RT	glavni sistemski ter arhivski in spletni strežnik
Spremljanje modelov napovedovanja vremena ter upravljanja z radarskimi in satelitskimi posnetki v celotnem bazenu	glavni sistemski strežnik
Spremljanje delovanja hidroloških in hidravličnih modelov v celotnem bazenu	glavni sistemski strežnik
Koordinacija in organizacija delovnih procesov v sistemu, ki imajo mednarodni vidik	mednarodna skupina za napovedovanje
Koordinacija mednarodnih komunikacijskih protokolov v zvezi z napovedovanjem in prenosom podatkov v stvarnem času	mednarodna skupina za napovedovanje
Koordinacija ocen po dogodku pri poplavah mednarodnih razsežnosti	mednarodna skupina za napovedovanje
<i>Razvijanje sistema</i>	
Načrtovanje in koordinacija razvijanja sistema	mednarodna skupina za razvoj
Koordinacija razvoja izdelkov in modela (modelov) na podlagi podatkov po vsem bazenu	mednarodna skupina za razvoj
Koordinacija razvoja v Sava HIS-RT	mednarodna skupina za razvoj
Koordinacija mednarodnega komunikacijskega protokola v zvezi z razvojem glede na napovedovanje v stvarnem času ter podporo in	mednarodna skupina za razvoj

vzdrževanje	
Koordinacija vzdrževanja preizkušanja sistema v živo	mednarodna skupina za razvoj
<i>Rotacija gostovanja sistema</i>	
Koordinacija ocenjevanja tehničnih zmogljivosti gostiteljskih organizacij	mednarodna skupina za podporo
Ocenjevanje tehničnih zmogljivosti gostiteljskih organizacij	tretja oseba
Nadomestitev gostitelja	tretja oseba
2. Stroški vzdrževanja	
<i>Podpora in vzdrževanje</i>	
Spremljanje oskrbe sistema s podatki (ugotovljeni podatki, numerično napovedovanje vremena, radarski in satelitski posnetki)	vse gostiteljske organizacije
Spremljanje strojne platforme in generične systemske programske opreme	vse gostiteljske organizacije
Vzdrževanje strežnikov in komponent programske opreme	vse gostiteljske organizacije
Redno posodabljanje programske opreme	vse gostiteljske organizacije
Primarna podpora državnim koordinatorjem za napovedovanje glede komponent systemskega odjemalca	vse gostiteljske organizacije
Spremljanje sistemov zajemanja podatkov in prenos toka ugotovljenih podatkov iz in v sistem Sava HIS-RT	glavni systemski strežnik
Spremljanje meteoroloških in hidroloških napovedi, ki jih izdelajo drugi sistemi	glavni systemski strežnik
Spremljanje priklica podatkov s pomočjo sinhronizacije s pomožnimi systemskimi strežniki in arhivskim strežnikom/spletnim strežnikom	glavni systemski strežnik
Spremljanje sistemov za razpošiljanje izdelkov na podlagi napovedovanja in delovanje arhiva	glavni systemski strežnik
Spremljanje komponent programske opreme sistema (Delft-FEWS, Sava HIS-RT, modeli)	glavni systemski strežnik
Primarna podpora državnim koordinatorjem za podporo v zvezi s strojno platformo (vključno z generično programsko opremo)	glavni systemski strežnik
Usklajevanje sekundarne podpore državnim koordinatorjem za podporo v zvezi s strojno platformo (vključno z generično programsko opremo) in komponentami systemskih odjemalcev	mednarodna skupina za podporo + glavni systemski strežnik
Usklajevanje terciarne podpore državnim koordinatorjem za podporo v zvezi s strojno platformo (vključno z generično programsko opremo) in komponentami systemskih odjemalcev, ki jih bodo zagotovile zunanje organizacije	mednarodna skupina za podporo + podpora tretjih oseb
Posodabljanje in licenciranje programske opreme	mednarodna skupina za podporo + podpora tretjih oseb
Posodabljanje strojne opreme	mednarodna skupina za podporo + podpora tretjih oseb
<i>Vzdrževanje Sava HIS-RT</i>	
Preventivni nadzor	glavni systemski ter arhivski in spletni strežnik
Spremljanje generične systemske programske opreme	glavni systemski ter arhivski in spletni strežnik
Vzdrževanje komponent programske opreme (redno vzdrževanje in popraviljanje)	glavni systemski ter arhivski in spletni strežnik + podpora tretjih oseb
Koordinacija terciarne podpore, ki jo izvajajo zunanje organizacije	mednarodna skupina za

	podporo + podpora tretjih oseb
<i>Pogodba o podpori Delft-FEWS</i>	
Tehnična podpora	podpora tretjih oseb
Upravljanje klicev	
Podpora konfiguracije	
Uvajanje nove programske opreme	
Odpravljanje napak in programski popravki	
<i>Licenca in pogodba o podpori Mike11</i>	
Nakup licence	podpora tretjih oseb
Tehnična podpora	
Posodobitve programske opreme	
3. Stroški investicijskega vzdrževanja	
<i>Zamenjava strojne opreme in informacijska infrastruktura</i>	
Nakup informacijske opreme	podpora tretjih oseb
<i>Razvoj novih produktov in modelov</i>	
Strokovne storitve	podpora tretjih oseb
4. Upravni stroški	
<i>Mednarodni usklajevalni sestanki</i>	
Stroški poti in nastanitve	vse gostiteljske organizacije in vsi uporabniki
Upravljanje in vodenje	mednarodna skupina za razvoj
<i>Usposabljanje in vaje</i>	
Izvajalci usposabljanja in gradivo	podpora tretjih oseb
Prostor in bivanje	podpora tretjih oseb
Stroški poti in nastanitve	vse gostiteljske organizacije in vsi uporabniki
Upravljanje in vodenje	mednarodna skupina za razvoj
5. Drugi stroški	

III. Ocena potrebne delovne sile

74. Stroški so ocenjeni na podlagi informacij o delovni sili, potrebni za upravljanje, podpiranje in razvijanje sistema, pri čemer je upoštevano tudi potrebno sodelovanje tretjih oseb. Pregled letnega števila delovnih ur, ki so po ocenah potrebne za vsako vlogo, določeno v prilogi A k memorandumu, je v spodnji tabeli:

Naloga Opis	BA				HR		ME	RS	SI	ISBRC sekr.
	FHMZ	AVP SAVA	RHMZ RS	JUVS	DHMZ	CW	ZHMS	RHMZ	ARSO	
<i>Napovedovanje v stvarnem času</i>										
Državni koordinator za napovedovanje	40	40	80		80		40	80	90	

Koordinator za mednarodno napovedovanje		40			40		40	40	50	20
<i>Podpora in vzdrževanje</i>										
Uslužbenec za podporo	80	160			160			310	310	
Državni koordinator za podporo		80			80		40	80	95	40
Usposabljanje	24	48	24	24	40	20	20	48	48	24
<i>Razvijanje sistema</i>										
Državni koordinator za razvoj		136		136	136		136	136	136	192
<i>Skupaj</i>										
Organizacija uporabnica	144	504	104	160	536	20	276	694	729	276
Napovedovanje v stvarnem času	40	80	80		120		80	120	140	20
Podpora in vzdrževanje	104	288	24	24	280	20	60	438	453	64
Razvijanje sistema		136		136	136		136	136	136	192

IV. Ocena stroškov

75. Skupni ocenjeni letni stroški za delovanje sistema znašajo 160.000 EUR.
76. Za oceno stroškov za prvo obdobje delovanja sistema veljajo naslednji pogoji in predpostavke:
- Le glavni, prvi pomožni in arhivski ter spletni strežnik potrebujejo popolno finančno podporo, zaradi česar je podpora za drugi in tretji pomožni strežnik zmanjšana na 25%;
 - pogodbe za programsko opremo s tretjimi osebami so zmanjšane na 25 %, ker posodobitve programske opreme ne bodo del pogodbe;
 - proračun za mednarodne usklajevalne sestanke je zmanjšán na 50 %, ker je večina teh stroškov potrebnih za usklajevanje rezultatov razvoja, ki pa prvo leto po pričakovanjih ne bodo preveliki;
 - ne pričakujemo, da bodo večje posodobitve informacijske infrastrukture potrebne že v prvem letu, zato se sredstva, rezervirana za novo strojno opremo, zmanjšajo na 50%.
77. Ocenjeni stroški za prvo obdobje delovanja sistema so 70.000 EUR na leto.

Pogoji uporabe sistema

Sporazum o pogojih uporabe
sistema za napovedovanje poplav in opozarjanje v Savskem bazenu

med

/pogodbenik memoranduma iz države/

in

/uporabnik/

<Predloga>

1. Sistem za napovedovanje poplav in opozarjanje v Savskem bazenu (v nadaljevanju: sistem) se ustanovi v okviru izvajanja Protokola o varstvu pred poplavami k Okvirnemu sporazumu o Savskem bazenu. Učinkovita skupna operativna struktura in postopki rednega vzdrževanja in nadzora nad delovanjem sistema so urejeni z določbami Memoranduma o soglasju o sodelovanju pri rednem delovanju in vzdrževanju sistema napovedovanja poplav in opozarjanja v Savskem bazenu (v nadaljnjem besedilu: memorandum) z dne */datum/*.
2. Ta sporazum ureja pogoje uporabe sistema s strani */uporabnik/* (v nadaljevanju: uporabnik).
3. Sistem sestavljajo ti podatki in izdelki:
 - d. ugotovljeni hidrološki in meteorološki podatki;
 - e. napovedani hidrološki in meteorološki podatki;
 - f. radarski in satelitski posnetki;
 - g. hidrološki modeli;
 - h. hidravlični modeli;
 - i. digitalni model(i) višin in drugi statistični podatki;
 - j. konfiguracijski podatki.
4. Sistem je konfiguriran v okviru več komponent sistema, ki se delijo v dve skupini:
 - a. komponente systemskega strežnika;
 - b. komponente systemskega odjemalca.
5. Uporabnik je odgovoren za uporabo sistema v skladu z omejitvami, določenimi v tem dokumentu.
6. Uporabnik je odgovoren za razumevanje omejitev podatkov in izdelkov, ki so na voljo v sistemu.
7. Uporabnik sistem aktivira s pomočjo komponent systemskega odjemalca, opredeljenih v uporabniškem in tehničnem priročniku za uporabo sistema, ki se prek spleta povežejo s komponentami systemskega strežnika.
8. Uporabnik lahko dostopa do sistema in ga uporablja v skladu s temi zahtevami:
 - a. uporabnik mora upoštevati uporabniški in tehnični priročnik za uporabo sistema;
 - b. uporabnik lahko ureja le podatke in izdelke v sistemu, ki so v njegovem območju odgovornosti;
 - c. uporabnik lahko vgradi novosti šele:
 - iv. po uspešnem preizkusu v samostojnem načinu;

- v. po uspešnem preizkusu na testnem strežniku sistema;
 - vi. ko poroča o posodobitvah konfiguracije in jih deli z drugimi uporabniki, in
 - vii. ko v računalnik naloži obstoječo konfiguracijo, preden jo dokončno prenese na glavni strežnik.
9. Uporabnik lahko uporablja vse podatke in izdelke, ki jih vsebuje sistem, obdrži pa izključne lastninske pravice za lastne podatke in izdelke.
 10. Uporabnik lahko pošlje informacije na podlagi podatkov in izdelkov, ki jih vsebuje sistem, vsem ustreznim organom ali uradom ter splošni javnosti v svoji državi.
 11. Uporabnik imenuje eno osebo, odgovorno za dostop do sistema. Ta odgovorna oseba lahko imenuje osebo ali osebe za kategorije uporabnikov (napovedovalec/razvijalec/pregledovalec).
 12. Uporabnik lahko omogoči dostop do teh komponent odjemalca sistema: spletna poročila, spletna storitev PI (opomba!), storitev WaterML2 državnim organom za upravljanje poplav in ravnanje v izrednih razmerah (v nadaljevanju: partnerski uporabniki), ki pa ne smejo niti ne morejo sami upravljati sistema, ampak lahko prejmejo samo izdelke na podlagi napovedovanja, prilagojene njihovim lastnim potrebam.

Če uporabnik namerava omogočiti dostop do komponent sistema, ki vključujejo podatke in izdelke druge države (držav), je to mogoče le na podlagi predhodne zahteve in dovoljenja uporabnika ali uporabnikov. V zahtevi je treba natančno in nedvoumno opredeliti, katero komponento sistema kdo zahteva, vključno s podrobnostmi o točnem namenu. Uporabnik(i) bo(do) odgovoril(i) na vse prošnje v 15 dneh po prejemu pisne prošnje. Če odgovora ni v petnajstih dneh, se domneva, da je izdano dovoljenje za dostop in uporabo podatkov in izdelkov.

Prenos podatkov in izdelkov druge države ali držav, ki jih vsebuje sistem, drugim uporabnikom je prepovedan v vsakem primeru.
 13. Uporabnik obvesti sekretariat Mednarodne komisije za savski bazen o imenovanih osebah in partnerskih uporabnikih, ki imajo kakršen koli dostop do sistema.
 14. Vse pravice intelektualne lastnine v zvezi s podatki in izdelki, ki jih vsebuje sistem, imajo in obdržijo subjekti, ki sodelujejo pri zagotavljanju podatkov in izdelkov. Nič v tem sporazumu ne nakazuje ali pomeni, da se te pravice prenesejo na uporabnika ali katero koli tretjo osebo.
 15. Uporabnik potrjuje, da za podatke in izdelke, ki jih vsebuje sistem, niso zagotovljena nobena jamstva, zlasti pa ni zagotovila, da bodo podatki in izdelki v sistemu brez napak ali pomanjkljivosti in da je mogoče take napake ali pomanjkljivosti odpraviti. Glede zadostnosti ali primernosti za uporabo sistema ni nobenega dejanskega ali impliciranega jamstva.
 16. Uporabnik priznava lastno odgovornost za kakršno koli neposredno ali posredno izgubo ali škodo materialne ali nematerialne narave, ki izhaja iz njegovega dostopa do, uporabe ali odločitve, sprejete na podlagi podatkov in izdelkov, ki jih

vsebuje sistem, za kar koli od tega pa niso odgovorni niti pogodbeniki memoranduma niti gostiteljske organizacije sistema.

17. Uporabnik zagotovi, da vsi njegovi zaposleni, ki imajo dostop do sistema, vedo za obveznosti iz tega sporazuma in da jih upoštevajo.
18. Uporabnik s podpisom tega sporazuma sprejme, da bo upošteval vse določbe memoranduma, ki se nanašajo na uporabnika, in ravnal v skladu z njimi.
19. /Pogodbenik memoranduma iz države/ izvod tega sporazuma dostavi sekretariatu Mednarodne komisije za Savski bazen.

Podpisano v _____ dne _____ v dveh izvornikih, od katerih vsak pogodbenik obdrži enega.

Pogodbeniki

Za /pogodbenik memoranduma iz države/

Za /uporabnik/

.....

.....